

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 5421-20512/2021/10/470250106/Z19

Banská Bystrica 09. 06. 2021

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom 28. 6. 2021

Dňa 28. 6. 2021



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3, písm. c) body č. 2 a 4 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1625-7799/2007/Vir/470250106 zo dňa 13.03.2007, v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzky:

„Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“

Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzky“)

prevádzkovateľ

Obchodné meno: SLOVALCO, a.s.

Sídlo: Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

IČO: 31587011

ktorou

inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

V úvode výrokovvej časti integrovaného povolenia, v časti „Súčasťou integrovaného povolenia je ...“, dopĺňa:

c) v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) zákona o IPKZ:

bod 2. udeľuje súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov (nová taviaco - ustaľovacia odlievacia pec TAMF-35),

bod 4. udeľuje súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov („Prevádzkový poriadok zariadenia na zhodnocovanie odpadov v prevádzke Odlievareň v Slovalcu, a.s., Žiar nad Hronom“ vypracovaný dňa 15.02.2021).

V časti I., kapitola B. Opis prevádzky a technologických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, bod 2.2 Vstup surovín, pomocných látok, energií, palív a vody do prevádzky v odseku „Odlievareň“ ruší text v odstavci „základné suroviny“ a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

základné suroviny: primárny hliník, hliníkové bločky, vratný hliník, čistý hliníkový procesný odpad (ostatný odpad)

V časti II., kapitola A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko - prevádzkové podmienky dopĺňa za bod č. 4.10 nový bod č. 4.11 s nasledovným znením:

4.11 Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke pravidelne vykonávať údržbu odlučovacích zariadení podľa vypracovaného plánu opráv a údržby.

V časti II., kapitola A. Podmienky prevádzkovania, B. Emisné limity, 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie dopĺňa za bod č. 3.2 nový bod č. 3.3 s nasledovným znením:

3.3 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzky zariadenia dodržiavať hygienické limity faktorov pracovného prostredia na najnižšiu dosiahnuteľnú úroveň a zabezpečiť súlad so zákonom národnej rady Slovenskej republiky č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a jeho vykonávacích predpisov a vyhlášku č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.

V časti II., kapitola D. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov, bod 1. Povinnosti prevádzkovateľa (pôvodcu odpadov) za bod č. 1.17 dopĺňa nový bod č. 1.18 v nasledovnom znení:

1.18 Prevádzkovateľ je povinný vzniknuté odpady v maximálnej možnej miere separovať a prednostne zhodnocovať.

V časti II., kapitola D. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov ruší text v bode č. 3. a nahrádza ho novým textom s nasledovným znením:

3. Prevádzkovateľ môže v prevádzke Odlievareň na technologickom zariadení taviaco – ustaľovacia odlievacia pec TAMF-35 spracovávať čistý procesný hliníkový odpad (ostatné odpady uvedené v tabuľke č. 10) a vratný hliník od iných prevádzkovateľov na základe zmluvy o odbere vedľajšieho produktu a na základe rozhodnutia vydaného príslušným okresným úradom v SR (resp. príslušným úradom v zahraničí) pre prevádzkovateľov, ktorým vedľajší produkt vzniká a ktorým bol týmto rozhodnutím udelený súhlas o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad.

V časti II., kapitola D. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov dopĺňa za bod č. 3 nový bod č. 4 a novú tabuľku č. 10 s nasledovným znením:

- 4. Povinnosti prevádzkovateľa zariadenia na zhodnocovanie odpadov činnosťou R4 - Recyklácia alebo spätné získavanie kovov a kovových zlúčenín a činnosťou R13 – skladovanie odpadov pred použitím.**

- 4.1 V zariadení na zhodnocovanie odpadov sa môžu zhodnocovať len nasledovné druhy ostatných odpadov uvedených v tabuľke č. 10:

Tabuľka č. 10

P.č.	Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	12 01 03	piliny a triesky z neželezných kovov	O
2.	17 04 02	hliník	O
3.	19 10 02	odpad z neželezných kovov	O
4.	19 12 03	neželezné kovy	O

- 4.2 Celkové ročné množstvo zhodnocovaného odpadu: **max. do 65 000 t.**
- 4.3 Miesto nakladania s odpadmi: jestvujúce výrobné priestory spoločnosti Slovalco a.s. (budova odlievania čapov), priestory skladu pretavovaného materiálu a Odlievarne.
- 4.4 Zhodnocovanie odpadov je realizované na technologickom zariadení: nová taviaco - ustaľovacia odlievacia pec TAMF-35.
- 4.5 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú dokumentáciu zariadenia na zhodnocovanie odpadov, ktorej súčasťou je technologický reglement, prevádzkový poriadok, prevádzkový denník.
- 4.6 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zariadenie na zhodnocovanie odpadov v súlade so schválenou prevádzkovou dokumentáciou.
- 4.7 Prevádzkovateľ je povinný označiť zariadenie na zhodnocovanie odpadov informačnou tabuľou viditeľnou z verejného priestranstva, ktorá obsahuje najmä:
- názov zariadenia,
 - obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania prevádzkovateľa zariadenia,
 - prevádzkový čas zariadenia,
 - zoznam druhov odpadov, s ktorými v zariadení nakladá,
 - názov orgánu štátnej správy, ktorý vydal súhlas na prevádzkovanie zariadenia,
 - meno a priezvisko osoby zodpovednej za prevádzku zariadenia a jej telefónne číslo.

- 4.8 Prevádzkovateľ môže prevziať odpad do zariadenia na zhodnocovanie odpadov po predložení dokladov o množstve a druhu dodaného odpadu.
- 4.9 Prevádzkovateľ je povinný pri dodávke odpadu do zariadenia na zhodnocovanie odpadov:
- a) skontrolovať kompletnosť a správnosť požadovaných dokladov a údajov uvedených v bode 4.8 a iných dohodnutých podmienok preberania odpadu,
 - b) vykonať kontrolu množstva dodaného odpadu,
 - c) vykonať vizuálnu kontrolu dodávky odpadu s cieľom overiť deklarované údaje o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu,
 - d) podľa potreby zabezpečiť kontrolné náhodné odbery vzoriek odpadu a skúšky a analýzy odpadu s cieľom overiť deklarované údaje držiteľa odpadu o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu,
 - e) zaevidovať prevzatý odpad.
- 4.10 Prevádzkovateľ musí potvrdiť držiteľovi odpadu prevzatie odpadu s uvedením:
- a) dátumu a času prevzatia odpadu,
 - b) množstva prevzatého odpadu, jeho druhu a názvu odpadu podľa Katalógu odpadov,
 - c) účelu, na ktorý bol odpad prevzatý,
 - d) ďalšieho spôsobu nakladania s odpadom.
- 4.11 Prevádzkovateľ prevezme do zariadenia na zhodnocovanie odpadov len tie druhy odpadov, ktoré bude schopný zhodnotiť na ním prevádzkovanom zariadení na zhodnocovanie odpadov. Znečistené, alebo nevyhovujúce zložky odpadu prevádzkovateľ neprevezme.
- 4.12 V prípade, že v rámci dodávky budú do zariadenia na zhodnocovanie odpadov nekontrolovane umiestnené odpady nevyhovujúcej kvality nevhodné na zhodnotenie, prevádzkovateľ odovzdá uvedené odpady oprávnenej osobe na ďalšie nakladanie.
- 4.13 Prevádzkovateľ je povinný odpady, ktoré budú predmetom zhodnocovania, odpady nevhodné na zhodnotenie, ako aj tie, ktoré vzniknú v dôsledku prevádzkovania zariadenia na zhodnocovanie odpadov oddelene zhromažďovať na vyhradených plochách, vo vyhradených kontajneroch, resp. nádobách iného charakteru, v priestoroch určených k tomuto účelu tak, aby neboli prekročené kapacitné možnosti plôch a kontajnerov, resp. iných nádob určených na zhromažďovanie odpadov pred ich zhodnotením, ako aj po zhodnutí.
- 4.14 Prevádzkovateľ je povinný v prípade zmeny podmienok pre prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov aktualizovať prevádzkový poriadok.
- 4.15 Prevádzkovateľ v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva je oprávnený prevádzkovať zariadenie na zhodnocovanie odpadov po dobu **piatich rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktorým je vydaná zmena č. 19 integrovaného povolenia. Súčasne aj súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov je udelený na **päť rokov**.
- 4.16 Prevádzkovateľ je povinný požiadať inšpekciu v dostatočnom časovom predstihu pred skončením platnosti súhlasu na prevádzkovanie zariadenia a ukončenia platnosti prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov o vydanie predmetných súhlasov. Platnosť uvedených súhlasov nie je možné predlžovať.
- 4.17 Prevádzkovateľ môže začať zhromažďovať odpad určený na zhodnocovanie dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktorým bola vydaná zmena č. 19 a súčasne dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ktorým sa povoľuje užívanie stavby nového skladu pretavovaných materiálov s čiastočným prestrešením (stavebné povolenie pre stavbu „Rozšírenie a čiastočné prestrešenie

obslužných a manipulačných plôch“, súčasťou ktorej je aj sklad pretavovaného materiálu, vydané-stavebným úradom Mesto Žiar nad Hronom pod č. s. 1738/2020, O: 16757/2020 zo dňa 01.06.2020).

- 4.18 Prevádzkovateľ môže v zariadení na zhodnocovanie odpadov zhodnocovať odpady až po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby „Pretavovanie procesného odpadu – ETAPA II.“ na skúšobnú prevádzku (rozhodnutím č. 3822-24283/2020/4,10/470250106/Z17-SP zo dňa 03.08.2020 bolo povolené uskutočnenie stavby „Pretavovanie procesného odpadu – ETAPA II.“ ktorá zahŕňala inštaláciu novej taviaco - ustaľovacej pece).

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Ak v tomto povolení nie je uvedené inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

Odôvodnenie

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. c) body č. 2 a 4 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzky „Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“ na základe žiadosti prevádzkovateľa SLOVALCO, a. s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom v zastúpení Enviroservis, s. r. o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom doručenej inšpekcii dňa 10. 03. 2021.

Zmena integrovaného povolenia nepodlieha spoplatneniu v zmysle položky 171a písm. c) časť X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko sa nejedná o podstatnú zmenu činnosti v prevádzke.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo:

1. v oblasti odpadov

podľa § 3 ods. 3 písm. c) zákona o IPKZ:

bod 2. udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov (nová taviaco - ustaľovacia odlievacia pec TAMF-35),

bod 4. udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zhodnocovanie odpadov.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia bolo udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov, ktorým bude nová taviaco - ustaľovacia pec TAMF-35

o výkone 35 ton. Rozhodnutím č. 3822-24283/2020/4,10/470250106/Z17-SP zo dňa 03.08.2020 bolo povolené uskutočnenie stavby „Pretavovanie procesného odpadu – ETAPA II.“, ktorá zahŕňala aj inštaláciu novej taviacej - ustáľovacej pece.

Inšpekcia listom č. 5421-10542/47-10/2021 zo dňa 26.03.2021 oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Inšpekcia zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a zverejnila stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli (od 29.03.2021 do 13.04.2020), vyzvala dotknutú verejnosť na písomné prihlásenie sa za účastníka konania a vyzvala dotknutú verejnosť a verejnosť na vyjadrenie sa k začatiu konania.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ požiadala Mesto Žiar nad Hronom, ktoré bolo účastníkom konania, o zverejnenie žiadosti spolu s výzvou a informáciami v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ na ich webovom sídle a na úradnej tabuli na dobu najmenej 15 dní. Podľa doručeného oznámenia Mesta Žiar nad Hronom boli uvedené informácie zverejnené od 07.04.2021 do 22.04.2021. Inšpekcia v stanovenej lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy neevidovala písomné prihlásenie sa dotknutej verejnosti ani verejnosti za účastníka konania, ani ich vyjadrenia k začatiu konania.

Zámer „Zhodnocovanie hliníkových odpadov v prevádzke Odlievareň“, posúdilo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vydalo záverečné stanovisko č. 3702/2020-1.7/zg, 65846/2020 zo dňa 25. 11. 2020, podľa ktorého súhlasí s realizáciou navrhovanej činnosti za predpokladu splnenia podmienok a realizácie opatrení uvedených v kapitole VI.3. uvedeného záverečného stanoviska. Uvedený dokument je prístupný na stránke: <https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/zhodnocovanie-hlinikovych-odpadov-v-prevadzke-odlievaren>.

Inšpekcia listom č. 5421-10542/47-10/2021 zo dňa 26.03.2021 upovedomila aj Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie o začatí konania o zmene integrovaného povolenia a zaslala písomné vyhodnotenie spôsobu zapracovania podmienok určených v záverečnom stanovisku.

Inšpekcia nenariadila ústne pojednávanie, pretože neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod. č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť.

V stanovenej 30 dňovej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné stanoviská od Okresného úradu Žiar nad Hronom, Odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek odpadového hospodárstva a Mesta Žiar nad Hronom.

Okresný úrad Žiar nad Hronom, Odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek odpadového hospodárstva nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia za

predpokladu dodržiavania zákona o odpadoch a príslušných vykonávajúcich vyhlášok.

Mesto Žiar nad Hronom súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za podmienky – zabezpečiť realizáciu opatrení a splnenie podmienok uvedených v kapitole VI.3 záverečného stanoviska z posudzovania dotknutej navrhovanej činnosti „Zhodnocovanie hliníkových odpadov v prevádzke Odlievareň“ vydaného podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky pod č. 3702/2020-1.7/zg, 65846/2020 zo dňa 25.11.2020.

Ministerstvo životného prostredia, Sekcia ochrany prírody, biodiverzity a odpadového hospodárstva, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie zaslalo inšpekcii záväzné stanovisko č. 2146/2021-1.7./zg22898/2021 zo dňa 29.04.2021, ktorým konštatuje, že návrh prevádzkovateľa je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s vydaným záverečným stanoviskom MŽP SR, sekcie environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 3702/2020-1.7 (65846/2020, 65847/2020-int.) zo dňa 25.11.2020.

Stanoviská účastníkov a dotknutých orgánov inšpekcia zohľadnila v podmienkach integrovaného povolenia.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.



JUDr. Denisa Masná
poverená vykonávaním
funkcie riaditeľky inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Enviroservis, s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
2. Mesto Žiar nad Hronom, Ul. Š. Moyzesa 46, 965 19 Žiar nad Hronom
3. Združenie domových samospráv, P. O. BOX 218, Námestie SNP 13, 850 00 Bratislava

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

4. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, Nám. Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom, úsek odpadového hospodárstva
5. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia ochrany prírody, biodiverzity a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava



Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Typ doložky

Typ doložky: doložka právoplatnosti
Číslo rozhodnutia: 5421-20512/2021/10/470250106/Z19
Dátum vydania rozhodnutia: 09.06.2021
Dátum vytvorenia doložky: 28.06.2021
Vytvoril: Ing. Alena Škorňová

Rozhodnutie vydal

IČO: 00156906
Názov: Slovenská inšpekcia životného prostredia

Údaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia 28.06.2021
právoplatnosti:
Právoplatnosť vyznačená pre: rozhodnutie v plnom znení

